



# THE JOOULY®

LIGHT UP YOUR LIFE.



**BEDIENUNGSANLEITUNG**  
**OPERATING MANUAL**  
**MODE D'EMPLOI**  
**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

made by  
**JOOULS.COM**

## 1. INTRODUCTION

Chère cliente, cher client,

Merci d'avoir acheté notre enceinte Bluetooth avec lampe LED JOOULY.

Cette enceinte Bluetooth JOOULY avec éclairage LED et rafraîchisseur à vin est un produit tendance conçu pour l'intérieur et l'extérieur.

Il s'agit d'une lampe et d'une enceinte combinées dans un seul appareil. Son seau supérieur peut être utilisé pour rafraîchir le vin ou en guise de vase.

Afin d'assurer un fonctionnement sûr, vous, en tant qu'utilisateur, devez respecter ce mode d'emploi.

Le présent mode d'emploi fait partie de ce produit JOOULY et contient des informations importantes sur sa mise en service et sa manipulation. Si vous donnez le JOOULY à un tiers, pensez à le transmettre également. Conservez ce mode d'emploi à titre de référence. JOOULY est une marque déposée, et ce produit est protégé par le droit d'auteur et par l'enregistrement des dessins ou modèles de l'UE. Tous droits réservés.

La fréquence se situe entre 2,402 et 2,480 GHz et la puissance d'émission maximale s'élève à 2 dB.

## 2. CONTENU DU CARTON

- 1 x enceinte Bluetooth avec lampe LED JOOULY
- 1 x adaptateur de courant (pour la recharge)
- 1 x câble de chargement USB
- 1 x télécommande
- 1 x mode d'emploi

## 3. PRÉCAUTIONS / PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

Do not expose the JOOULY to fire or high temperatures. To avoid the risk of electrical shock or alteration of water-proof performance, do not attempt to disassemble the JOOULY - failure to comply will lead to invalidation of the manufacturer's warranty.

The JOOULY features a rechargeable battery which is permanently built in for safety reasons. It may be removed and replaced only by qualified professionals. Improper removal poses a safety risk. If the rechargeable battery is defective, please contact our Service department directly at [service@jools.com](mailto:service@jools.com)

Do not try to charge the JOOULY with another charger - only the one supplied. After charging or when detaching the plug from the JOOULY, make sure to cover the receptacle with the lid in order to protect it from moisture.

The JOOULY is protected against dust and splashing water (IP 66 protection rating). The supplied mains adapter, however, may be used only in a dry environment.

Avoid submerging the unit in water or exposing it to hot sun for a long time.

Do not try to sit on it or place heavy objects on it.

Do not use the JOOULY for any purpose not described in this manual. Do not use the JOOULY (and turn it off) if you notice the device is overheating or if the JOOULY is emitting unintended sounds. Avoid listening to music at high volume for long periods of time as this may damage your hearing.

L'enceinte JOOULY est protégée de la poussière et des éclaboussures (classe de protection IP 66). Le bloc d'alimentation, livré avec l'appareil, doit par ailleurs être utilisé dans un environnement sec exclusivement.

Évitez d'immerger l'appareil dans l'eau ou de l'exposer longtemps au soleil.

N'essayez pas de vous asseoir dessus ou d'y placer des objets lourds.

Ne le placez pas à la portée des enfants, sans la supervision d'un adulte.

En cas d'ingestion, la pile peut être très dangereuse pour la santé. Pour cela la pile et la télécommande doivent être gardées hors de portée des enfants.

En cas de mauvaise utilisation, les piles au lithium peuvent exploser. Veuillez faire attention au sens de la polarité (+) lors de l'insertion de la pile dans l'appareil.

Utilisez seulement le type de pile original ou équivalent (cf « Utilisation de la télécommande »).

## 4. MODE D'EMPLOI

### 1. INSTALLATION DE VOTRE JOOULY

Avant toute utilisation de votre JOOULY, la batterie interne doit être complètement chargée une 1re fois.

Vous devez charger complètement la batterie interne de votre JOOULY si vous souhaitez l'utiliser sans fil. Ouvrez le **cache de charge DC** au niveau du panneau inférieur. Insérez ensuite la fiche de l'adaptateur dans la **prise d'entrée** prévue à cet effet. Une fois l'appareil chargé, assurez-vous de remettre le cache sur le port afin de le protéger de la saleté et de l'humidité.

**Attention : N'utilisez que l'adaptateur/câble de chargement fourni avec votre appareil JOOULY. Les dommages causés par l'utilisation d'un chargeur incorrect ne seront pas couverts par la garantie.**

Lors de la première mise en service du produit, nous vous suggérons de laisser l'adaptateur secteur branché pendant au moins 8 heures, jusqu'à ce que la batterie interne soit complètement chargée.

Si vous ne l'utilisez pas, veuillez recharger la batterie au moins une fois tous les trois mois. C'est uniquement de cette manière que peut être garantie une longue durée de vie de la batterie. Un chargement non régulier de la batterie sur une longue période peut entraîner des dommages.

Ce produit est équipé d'une batterie au lithium rechargeable intégrée, qui vous permet d'utiliser votre JOOULY sans être connecté à la prise électrique.

Le voyant LED de l'adaptateur est rouge pendant la charge et vert lorsque la batterie est complètement chargée.

### 2. MISE SOUS TENSION DE L'ENCEINTE

a. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour mettre la JOOULY sous tension - les LED s'allument.

b. La JOOULY est maintenant en mode Bluetooth.

c. Allez dans le menu Bluetooth de votre smartphone ou de votre ordinateur, sélectionnez « **JOOULS MUSIC** » et commencez le couplage avec la JOOULY.

d. Le son de connexion que vous entendez indique que la JOOULY a été appairée avec succès à l'appareil externe.

e. Ceci peut être confirmé par l'icône/mot « **CONNECTED** » sur votre smartphone.

### 3. L'ajout de JOOULYS supplémentaires

Il est possible d'acheter des JOOULYS supplémentaires et de les connecter à votre premier. Si vous souhaitez connecter et synchroniser une JOOULY supplémentaire, allumez-la, elle se connectera automatiquement à la JOOULY « A » (« Master JOOULY ») et diffusera la même musique et arborera la même lumière.

Lors de l'utilisation de la télécommande avec la première JOOULY « A » connectée, la musique et la lumière de tous les JOOULYS connectées seront identiques.

#### Remarques:

- Quel que soit la JOOULY initialement connectée à votre appareil Bluetooth, elle sera le Master « A ».
- Si vous appuyez sur le bouton ON/OFF de « A » pendant 2 à 3 secondes, la musique et l'éclairage de « A » se couperont. Sur l'autre JOOULYS synchronisée (B/C/D...), seule la musique s'éteint, mais la lumière reste allumée.
- Si vous appuyez sur la télécommande pour allumer ou éteindre « A », l'éclairage de toutes les autres unités s'allume ou s'éteint.
- Si vous prenez un SYNC JOOULY (B/C/D/D...) et appuyez sur le bouton ON/OFF, la musique et l'éclairage de cet appareil s'éteignent, mais la musique et l'éclairage des autres JOOULYS restent connectés.
- Si vous appuyez sur la touche ON/OFF d'une SYNC-JOOULY (B/C/D...), celle-ci se sépare du Master « A » ; la musique et les lumières des autres JOOULYS restent connectées.
- Si « A » n'est pas sous tension, ou si vous souhaitez changer « A » ou changer de smartphone, vous devez commencer par annuler l'appairage de « A » et ensuite connecter une nouvelle enceinte ou un nouvel appareil.
- toutes les enceintes peuvent être « Master » ou « Slave ».

### 4. UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

La télécommande peut être utilisée pour la lecture de la musique comme pour le contrôle de l'éclairage.

Si la télécommande ne fonctionne pas, vérifiez que la languette d'isolation de la batterie a été retirée avant la première utilisation.

**Remarque:** La batterie de test de type « CR2025 » est montée en usine et peut ne pas être complètement chargée. Dans ce cas, insérez une nouvelle pile.

Si vous voulez écouter de la musique sur JOOULY sans éclairage LED, appuyez sur le bouton rouge « OFF » de la télécommande.

Si vous voulez que la JOOULY diffuse de la musique et de l'éclairage, appuyez sur l'un des boutons de couleur.

## DESCRIPTION DES BOUTONS DE LA TÉLÉCOMMANDE



Allumer/éteindre l'éclairage



Lecture/Pause/Affichage



Passe au morceau suivant



Revient au morceau précédent



Baisse le volume



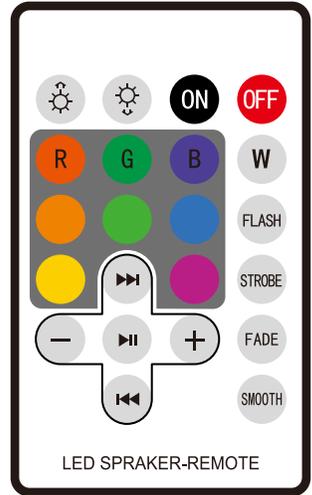
Augmente le volume

**FLASH**  
**STROBE**  
**FADE**  
**SMOOTH**

Choix parmi  
4 modes d'éclairage dynamique



Augmente/diminue la luminosité /  
Modifie la fréquence des changements  
de couleur



**BOUTONS DE  
COULEUR**

Appuyez sur **R** (rouge), **G** (vert), **B** (bleu) etc.  
ou **W** (blanc) pour choisir une couleur Statique

### Changer la pile de la télécommande :

- Tournez le couvercle du compartiment pour piles à l'arrière vers le bas.
- Retirez la pile vide, puis insérez la nouvelle pile dans le compartiment. Respectez bien la polarité (+/-).
- Tournez de nouveau le couvercle du compartiment pour piles sur la télécommande, jusqu'à ce qu'il soit bien enclenché.

### 5. Commande via l'application JOOULY

Pour installer l'application JOOULY sur votre smartphone, il vous suffit de cliquer sur le lien de téléchargement à l'adresse [www.joouly.com](http://www.joouly.com). Vous pouvez aussi ouvrir l'App Store (iOS) ou le Play Store (Android) sur votre smartphone et recherchez « JOOULY ». Ensuite, vous devez télécharger l'application sur votre smartphone. Une fois l'installation terminée, vous pouvez ouvrir l'application.

### L'application JOOULY a les fonctions suivantes:

La page d'accueil « Home » vous indique si votre JOOULY est connectée à un terminal compatible Bluetooth. Le pourcentage d'autonomie restante est également affiché.



Sur « Lights », à l'aide de la télécommande fournie, vous pouvez choisir la couleur de la lumière statique de votre JOOULY, ainsi que sélectionner l'un des quatre modes de couleur.



Sur « Music », vous pouvez régler la musique diffusée sur votre JOOULY. Vous pouvez arrêter la musique, faire des allers-retours dans la liste de lecture et régler le volume.

## 5. MAINTENANCE ET NETTOYAGE

Toute opération de maintenance ou de réparation doit être réalisée par un professionnel ou dans une boutique spécialisée. Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant un entretien de votre part. N'ouvrez donc jamais le boîtier de la JOOULY (à l'exception des procédures décrites dans le présent mode d'emploi visant à insérer/remplacer la fiche du chargeur ou la pile de la télécommande). Un chiffon doux, sec et propre suffit pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs, d'alcool ou d'autres solutions chimiques qui pourraient endommager (décolorer) le boîtier.

## 6. GARANTIE - Cette JOOULY a une garantie limitée d'1 an.

La date d'achat indiquée sur la facture correspond à la date de début de la période de garantie. La facture fait office de certificat de garantie. Veuillez donc conserver la facture. La garantie est annulée en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs! Nous déclinons également toute responsabilité pour les dommages matériels ou corporels causés par une utilisation non conforme ou le non-respect des consignes de sécurité.

Dans le but d'améliorer notre produit, nous nous réservons le droit de changer des détails optiques et techniques.



**IHAK** - Internationale Import- und Export-Handelsgesellschaft mbH & Co. KG  
Grosse Elbstrasse 158, 22767 Hamburg, Germany  
T +49 40 43 28 45 0 - F +49 40 43 28 45 60  
E-Mail: [info@joouls.com](mailto:info@joouls.com) - Internet: [www.joouls.com](http://www.joouls.com)

IHAK Internationale Import- und Export-Handelsgesellschaft mbH & Co. KG déclare par la présente, que l'enceinte Bluetooth JOOULY avec éclairage LED et rafraîchisseur à vin est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : [www.joouls.com](http://www.joouls.com)

### Élimination

L'article, son emballage et la pile/la batterie incluses ont été fabriqués à partir de matériaux précieux, qui peuvent être réutilisés.

Cette démarche réduit les déchets et préserve l'environnement.

Éliminez l'emballage en fonction de la matière utilisée.

Ayez recours aux solutions locales de collecte du papier, du carton et des petits emballages.



Les appareils signalés par ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Vous êtes légalement tenu d'éliminer les vieux appareils séparément des déchets ménagers. Vous pouvez obtenir des informations sur les centres de collecte, qui acceptent gratuitement les vieux appareils, auprès de l'administration de votre ville ou de votre commune.



Les piles et batteries ne doivent pas être jetées dans la poubelle des ordures ménagères !

Vous êtes légalement tenu de déposer les piles ou batteries vides dans un centre de collecte de votre commune ou de votre ville ou dans un magasin spécialisé.

Attention : cet appareil comporte une batterie, qui, pour des raisons de sécurité, est intégrée et ne peut être retirée. Un démontage inapproprié présente des risques de sécurité.

Dans ce contexte, donnez l'appareil fermé dans un centre de collecte, qui pourra éliminer correctement l'appareil et la batterie.

D'après la législation ElektroG, nous sommes inscrits en tant que fabricant, auprès de la fondation compétente au registre des vieux appareils électroniques (Benno-Strauß-Str. 1, 90763 Fürth) sous le numéro suivant : DE 39281741.

## 7. ASSISTANCE TECHNIQUE

Nous avons dressé ci-dessous la liste des questions fréquemment posées avec les solutions correspondantes:

### 1. La JOOULY ne s'allume pas.

Raison a: La JOOULY n'est pas chargée.

Solution a: Branchez la JOOULY au bloc d'alimentation et la chargez pendant la nuit.

Raison b: Vous utilisez l'interrupteur marche/arrêt de la télécommande. Celle-ci ne contrôle l'éclairage que lorsque la JOOULY a déjà été

Solution b: Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt situé à côté de l'enceinte au bas de la JOOULY.

### 2. L'enceinte JOOULY crêpe et grésille.

Raison: La batterie de la JOOULY est presque vide.

Solution: Connectez la JOOULY au câble de charge branché. Dès que la LED du niveau de charge devient verte, la JOOULY est complètement chargée.

### **3. Votre JOOULY ne peut pas être connectée à d'autres JOOULYs.**

Raison a: Vous possédez la version Non-Sync de la JOOULY avec la poignée en cuir noir. Cette JOOULY ne peut pas être connectée à d'autres JOOULYs.

Solution a: La seule possibilité est d'acheter une JOOULY PRO avec fonction SYNC. Celle-ci a une poignée en cuir marron.

Raison b: L'autre JOOULY est déjà connectée à un autre appareil Bluetooth.

Solution b: Déconnectez l'autre JOOULY dans le menu Bluetooth de l'appareil et (selon le menu) ignorer/supprimer puis connecter à la JOOULY souhaitée. Une fois la connexion établie, un bip retentit.

### **4. La JOOULY ne réagit pas à la télécommande.**

Raison a: La distance entre la télécommande et la JOOULY est trop grande.

Solution a: La distance idéale entre la JOOULY et la télécommande est de 2 à 3 m.

Raison b: Le clavier n'est pas utilisé correctement.

Solution b: Un bref appui sur le centre de la touche suffit.

Raison c: La pile de la télécommande est déchargée.

Solution c: Insérez une pile neuve dans la télécommande.

### **5. La couleur de la lumière ou le mode de changement de couleur ne peuvent pas être modifiés.**

Raison a: La pile de la télécommande est déchargée.

Solution a: Insérez une pile neuve dans la télécommande.

Raison b: Vous êtes trop loin de la JOOULY.

Solution b: Réduisez la distance avec la JOOULY. La télécommande fonctionne mieux à une distance de 2 à 3 mètres.

### **6. Votre JOOULY ne se charge pas.**

Raison: Le bloc d'alimentation et le câble de charge ne sont pas connectés.

Solution: Assurez-vous que le câble USB fourni est correctement branché au port micro USB de la JOOULY et au port USB du bloc d'alimentation. Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de débrancher toutes les connexions du câble, puis de les rebrancher.

### **7. Votre JOOULY ne se connecte pas à un appareil compatible Bluetooth.**

Raison a: La JOOULY est déjà connectée à un appareil Bluetooth.

Solution a: Dans le menu Bluetooth de l'autre appareil, déconnectez/supprimez la JOOULY, puis la connecter. Une fois la connexion établie, un bip retentit.

Raison b: La JOOULY est déjà connectée à une autre JOOULY.

Solution b: Après avoir allumé la JOOULY, appuyer brièvement sur le bouton marche/arrêt.

La JOOULY est maintenant déconnectée de l'autre JOOULY et peut être connectée à l'appareil Bluetooth.

Raison c: La fonction Bluetooth de l'appareil Bluetooth est bloquée et ne parvient pas à trouver la JOOULY.

Solution c: Veuillez désactiver la fonction Bluetooth de votre appareil compatible Bluetooth, puis réactivez-la.

### **8. La JOOULY ne peut plus être utilisée.**

Raison: En appuyant plusieurs fois rapidement sur les touches de la télécommande, La JOOULY peut se bloquer et rester insensible aux commandes pendant un court instant.

Solution: Déchargez complètement la batterie de la JOOULY. Laissez pour cela la lumière de la JOOULY allumée pendant la nuit. Après environ 10 heures, l'appareil doit être déchargé et effectuée une « réinitialisation ». Rechargez ensuite complètement la batterie comme décrit ci-dessus.

### **9. La JOOULY ne s'éteint pas.**

Raison: La JOOULY s'est bloquée.

Solution: Déchargez complètement la batterie de la JOOULY. Laissez pour cela la lumière de la JOOULY allumée pendant la nuit. Après environ 10 heures, l'appareil doit être déchargé et effectuée une « réinitialisation ». Rechargez ensuite complètement la batterie comme décrit ci-dessus.

### **10. La JOOULY s'éteint sans cesse après une courte période.**

Raison: La batterie n'est pas complètement chargée. Un fonctionnement en veille trop long réduit la capacité de la batterie.

Solution: La batterie se charge complètement uniquement lorsque la JOOULY est éteinte. Utilisez toujours l'interrupteur marche/arrêt situé au bas de la JOOULY pour éviter de gaspiller inutilement la capacité de la batterie.

### **11. La batterie de la JOOULY se décharge trop vite.**

Raison: La JOOULY s'éteint uniquement avec la télécommande et non pas avec l'interrupteur marche/arrêt situé sous l'appareil.

Solution: Chargez complètement la JOOULY pendant la nuit et, après utilisation, éteignez l'interrupteur marche/arrêt situé sous l'appareil.

### **12. La LED d'état de charge sur le bloc d'alimentation s'allume en vert, mais la JOOULY continue de s'éteindre.**

Raison a: Lorsque la JOOULY est complètement déchargée, la LED du niveau de charge s'allume d'abord en vert lors de la recharge. Cela signifie que la batterie charge doucement au début. Dès que la tension de charge de 3 V est atteinte, la couleur de la LED passe au rouge et toute la puissance de charge est disponible.

Solution a: Chargez complètement la JOOULY pendant la nuit.

Raison b: Un chargeur ou un câble de charge défectueux ne rechargera pas La JOOULY.

Solution b: Remplacez le chargeur ou le câble de charge.

# THE JOOULY®



IHAK - Internationale Import- und Export-  
Handelsgesellschaft mbH & Co. KG  
Grosse Elbstrasse 158  
22767 Hamburg - Germany

[www.joouls.com](http://www.joouls.com)

FOLLOW US ON



DOWNLOAD THE APP  
**JOOULY**